Proyecto Editorial 2013-2014
Revista Cientifica – Revista IJIMAI

E-l-45240/12

El proyecto editorial que se desarrollará durante el periodo comprendido entre Enero del 2013 a Enero del 2015, con el fin de consolidar la publicación de las revistas como proyecto editorial institucional del Centro de Investigaciones y Desarrollo Científico, se presenta de la siguiente manera:

1. Objetivos Generales

    1. Estabilizar indexación
    2. Ingresar y ser clasificadas en los SIRes
    3. Ingresar y ser clasificada en la mayor categoría del índice nacional Publindex.
    4. Desarrollar, administrar y gestionar la versión electrónica de las revistas.
    5. Desarrollar e implementar una política de suscripción.
    6. Dinamizar el comité de publicaciones
    7. Desarrollar una política de patrocinio.

Año	Objetivo	Actividad	Responsable	Indicador
2013	Consolidar la política editorial del CIDC	Unificación de criterios editoriales decanatura, editores y CIDC.	CIDC y editores	Proyecto editorial
		Integración de las revistas indexadas y no indexadas a un proyecto general	CIDC y editores	Documento colectivo de trabajo
	Estabilizar la periodicidad de la revistas	Realización de corrección de estilo y diagramación de contenido y portadas descentralizada, antes de remitir a Publicaciones	Editor, asistente	Archivos digitales
		Impresión de los números 16 y 17 de la Revista Cientifica; y 8, 9, 10 y 11 de la Revista IJIMAI	Editorial Universidad Distrital	Revistas impresas
	Desarrollar, administrar y gestionar la versión electrónica de las revistas	Diseño, mantenimiento, diagramación y gestión	Asesoría CIDC para la plataforma OJS o sitio web propio	Sitio Web
	Desarrollar y ejecutar una política de suscripción	Establecimiento de criterios de suscripción	Comités editoriales	Tener 40 suscriptores
	Desarrollar una política de patrocinio para las publicaciones	Procedimiento y criterios para seleccionar patrocinadores	Comité de Publicaciones del CIDC, editores	Documento orientador

	Desarrollar una política de protección de derechos de autor	Normalización de la referenciación bibliográfica, correos institucionales, cesión de derechos y lineamientos de estilo y de autores	CIDC Editorial Comité institucional de publicaciones	Manual sobre derechos de autor
	Clasificación de revistas en la categoría B del índice nacional Publindex	Publicación mínimo de 13 artículos de los tipos 1), 2) o 3) anualmente.	Editor y Comité Editorial	Ejemplar
		Publicación por parte del Comité Editorial, en los dos años anteriores al periodo de observación de al menos 2 artículos del tipo 1), 2), 3) en otras revistas arbitradas afines a la cobertura temática de la revista.	Editor y Comité Editorial	Ejemplar
		Publicación por parte del comité de árbitros de al menos 2 artículo del tipo 1), 2), 3) en otras revistas arbitradas afines a la cobertura temática de la revista.	Editor y Comité Editorial	Ejemplar
		Visibilizar externamente los autores de los artículos de manera que el 30% de los mismos sea externo a la universidad	Editor y Comité Editorial	Ejemplar
		Integración a bases Bibliográficas con Comité de selección afines a la cobertura temática de la revista	Editor y Comité Editorial	Ejemplar
	Pertenecer a una base bibliográfica internacional	Recopilación de criterios necesarios	Editor y Comité Editorial	Indización en la base
		Aplicación de criterios	Editor y Comité Editorial	Indización en la base
2015	Clasificación de revistas en la categoría A2 del índice nacional Publindex	Publicación de mínimo 13 artículos de los tipos 1), 2) o 3) anualmente.	Editor y Comité Editorial	Ejemplar
		Participación del 20% del Comité Editorial, del grupo de árbitros, o de los autores de artículos de los tipos 1), 2) o 3), pertenecientes a instituciones extranjeras.	Editor y Comité Editorial	Ejemplar
		Participación del 50% de los miembros del Comité Científico de instituciones extranjeras.	Editor y Comité Editorial	Ejemplar
		Participación del 50% de los miembros del Comité Científico en publicaciones durante los dos años anteriores, en revistas indexadas internacionalmente.	Editor y Comité Editorial	Ejemplar
		Presentación de información abierta para obtener y reproducir los documentos publicados.	Editor y Comité Editorial	Ejemplar

		Presentación de Índices periódicos por volumen.	Editor y Comité Editorial	Ejemplar
		Indexación de al menos un Índice Bibliográfico durante el periodo de en tres (3) bases Bibliográficas con Comité de selección.	Editor y Comité Editorial	Ejemplar
		Incorporación de al menos 40 suscriptores.	Editor y Comité Editorial	Ejemplar
2013	Clasificación de revistas en la categoría A1 del Índice nacional Publindex	Incorporación a un Índice Bibliográfico	Editor y Comité Editorial	Ejemplar

2. Personal Necesario

Las actividades a desarrollarse demandan: un diagramador cuyas funciones son:

- Diagramación
- Digitalización
- Portadas
- Imágenes
- Composición
- Traducción

Las actividades a desarrollarse demandan

- Un(a) asistente técnico(a), responsable de la supervisión de la calidad editorial de la publicación, así como de los mínimos editoriales para que la revista pueda aplicar a los SIRES que determine su proyecto editoial, que lleve las actas del comité editorial de la revista.
- Un asistente de contenido digital, responsable del mantenimiento de la revista en formato digital sobre plataformas estandarizadas y visibles, OJS.
- Un corrector de estilo en lengua materna, con amplia experiencia en el área temática de la revista.
- Un corrector de estilo en lengua extranjera, (inglés, francés o portugués), experto en la temática de la revista.
- Un traductor
- Un diagramador, de amplia experiencia en la temática de la revista, de manera que conserve la identidad visual.

3. Cronograma

Ejemplo:

Actividades de bilingüismo (inglés) revistas: Revista Científica e IJIMAI

Dado que la internacionalización es un componente transversal a la mayoría de las actividades involucradas en el cumplimiento de las metas de los proyectos editoriales de la facultad tecnológica, es necesario plantear estrategias de bilingüismo (español - inglés) que faciliten la consecución de los objetivos del año 2013-2014 .

Actividades de vital importancia tales como la unificación de criterios editoriales, el establecimiento de criterios de suscripción y el lineamiento de estilo y de autores; requieren un intercambio de información permanente con la comunidad internacional que permita referenciar y comparar las publicaciones locales con los estándares más altos reconocidos a nivel mundial. Para garantizar idoneidad en el manejo de estos procesos, es necesario contar con la asesoría permanente de personal bilingüe con formación técnica en áreas afines a la ingeniería.

Con respecto a participación en bases de datos bibliográficas internacionales, otro de los objetivos de los proyectos editoriales, es evidente que la visibilidad y el impacto de las publicaciones se maximiza si los artículos están disponibles en otros idiomas (i.e. inglés). Adicionalmente, metas como la publicación de mínimo 13 artículos de los tipos 1), 2) o 3) anualmente requieren un esfuerzo editorial de bilingüismo que garantice la calidad en la redacción de los artículos escritos en inglés.

Adicionalmente, dado que una de las metas finales es la participación del 50% de los miembros del Comité Científico en publicaciones en revistas indexadas internacionalmente, también se deben hacer esfuerzos dirigidos a capacitar a los autores para obtener en el mediano (y largo) plazo una producción significativa de artículos científicos de nivel internacional totalmente escritos en inglés. Lo anterior contribuye directamente al establecimiento de vínculos con redes internacionales de investigadores, lo cual es extremadamente necesario para la reclasificación del las revistas.

En este escenario, es necesario plantear propuestas que apoyen la consecución exitosa de los objetivos trazados por las diferentes revistas de la facultad tecnológica y de su comité editorial. Dichas propuestas están orientadas a suplir tres necesidades de bilingüismo inherentes al quehacer de los autores, editores y demás docentes universitarios que participan activamente en la producción técnica y científica de la facultad. A continuación se describen tres propuestas concretas para el apoyo de los proyectos editoriales de las revistas de la facultad tecnológica.

Actividad 1

Evaluación y corrección de la producción actual de los autores en inglés (Títulos, Abstracts y artículos completos – artículos de docentes y estudiantes para la revista física y electrónica sobre OJS)

Objetivo:

Suplir la necesidad inmediata de mejorar el nivel de inglés de los artículos que se publican.

Actividades

- Revisar y corregir los textos que se producen actualmente en inglés por parte de los autores.
- Elaborar reportes detallados de las falencias más comunes con respecto a la redacción (tanto en español como en inglés) que permitan a los editores elaborar manuales de estilo propios para las revistas de la facultad[1].
- Traducir un porcentaje de los artículos para la siguiente edición de las revistas (e.g. 10% de la siguiente edición en inglés)
- Iniciar la traducción de los contenidos Web para la versión de las revistas de la facultad sobre OJS

Actividad 2 capacitación continuada para escritura científica en inglés (basada en altos estándares como IEEE y ACM)

Objetivo:
Migrar progresivamente actividades de corrección y retroalimentación a actividades de formación docente. Reducir el tiempo de traducción y corrección de los artículos para enfocarse en actividades de capacitación y revisión de estilo.

Actividades:

- Ofrecer cursos permanentes de redacción científica en inglés para los docentes de la facultad en diferentes franjas horarias que garanticen una cobertura adecuada.
- Ofrecer espacios de asesoría personalizada para los autores con mayor producción donde progresivamente se corrijan los errores más comunes ayudando a los autores a mejorar su nivel de inglés a medida que producen artículos bien escritos.
- Dirigir talleres de redacción científica en inglés (e.g. periodos inter-semestrales) para los grupos de investigación de la facultad donde participen los jóvenes investigadores y los directores de grupos de investigación.

Actividad 3. Asesoría y capacitación en producción oral (español – inglés) para ponencias nacionales/internacionales así como la adopción de iniciativas bilingüismo en el ambiente de las aulas de clase.

Objetivo:

[1] Muchas de las falencias de la redacción en ingles tienen su origen en el poco conocimiento sintáctico del español.

Apoyar a los docentes e investigadores con la preparación de discursos y presentaciones en ingles para eventos internacionales (e.g. ponencias, conferencias).

Actividades:

- Ofrecer cursos de producción oral en Inglés especialmente diseñados para profesores de ciencias e ingeniería. Estos cursos deben enfocarse en la presentación de ponencias y la preparación de material para dictar clases y conferencias en inglés

- Ofrecer espacios de asesoría a los docentes antes de viajar a eventos internacionales (revisión de diapositivas y prácticas retroalimentadas de los discursos en inglés).

- Dictar cursos piloto de algunas materias de ingeniería con estudiantes de la facultad (cursos dictados total o parcialmente en inglés). Los docentes interesados en replicar estas prácticas con sus propios estudiantes pueden asistir a estas clases para observar la aplicación de los conceptos del curso de producción oral en un entorno real.

Nota:
Esta última propuesta abre un espacio para plantear políticas académicas de bilingüismo en donde las prácticas docentes tales como charlas, conferencias y clases son llevadas a cabo en inglés por parte de los docentes de la facultad tecnológica, lo cual preparará a las futuras generaciones para enfrentar todo tipo de interacción con la comunidad internacional (intercambio de estudiantes profesores, profesores invitados de otros países etc.) haciendo más transparente el uso de este idioma como lenguaje universal de la ciencia y la tecnología.

Cronograma de Actividades

ACTIVIDADES	Mes 1	Mes 2	Mes 3	Mes 4	Mes 5	Mes 6	Mes 7	Mes 8		
Actividad 1. Evaluación y corrección de textos en inglés										
Revisar y corregir los textos que se producen actualmente en inglés por parte de los autores.	X	X	x	x	x	X	X	x		
Elaborar reportes detallados de las falencias más comunes con respecto a la redacción (tanto en español como en inglés) que permitan a los editores elaborar manuales de estilo propios para las revistas de la facultad			X					X		
Traducir un porcentaje de los artículos para la siguiente edición de las revistas (e.g. 10% de la siguiente edición en inglés)	X	X	X		X	X	X			
Iniciar la traducción de los contenidos Web para la versión de las revistas de la facultad sobre OJS	X	X	X	X	X	X	X	X		
Actividad 2. capacitación continuada para escritura científica en inglés (basada en altos estándares como IEEE y ACM)										

ACTIVIDADES	Mes 1	Mes 2	Mes 3	Mes 4	Mes 5	Mes 6	Mes 7	Mes 8	Mes 9	Mes 10
Ofrecer cursos permanentes de redacción científica en inglés.	X	X			X	X				
Ofrecer espacios de asesoría personalizada para los autores con mayor producción	X	X	X	X	X	X	X	X		
Dirigir talleres de redacción científica en inglés (e.g. periodos inter-semestrales) para los grupos de investigación				X				X		
Actividad 3. Asesoría y capacitación en producción oral (español – inglés)										
Ofrecer cursos de producción oral en inglés.			X	X			X	X		
Ofrecer espacios de asesoría a los docentes antes de viajar a eventos internacionales	X	X	X	X	X	X	X	X		
Dictar cursos piloto de algunas materias de ingeniería en inglés con estudiantes de la facultad	X	X	X	X	X	X	X	X		

4. Presupuesto

UNIVERSIDAD DISTRITAL
FRANCISCO JOSE DE CALDAS

1. INFORMACION GENERAL DEL PROYECTO EDITORIAL		
AÑO: 2013- 2014	REVISTA	REVISTA CIENTIFICA y IJIMAI

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PROYECTO EDITORIAL

Este proyecto Editorial, pretende establecer una alianza entre las Revistas Cientificia e IJIMAI como forma de trabajo colaborativo y cooperativo.

OBJETIVOS GENERALES Y ESPECÍFICOS

Objetivo General: Posicionar las dos Revistas a Nivel Nacional e Internacional.

Objetivos Específicos

1. Estabilizar indexación
2. Ingresar y ser clasificadas en los SIRes
3. Ingresar y ser clasificada en la mayor categoría del Índice nacional Publindex.
4. Desarrollar, administrar y gestionar la versión electrónica de las revistas.
5. Desarrollar e implementar una política de suscripción.
6. Dinamizar el comité de publicaciones
7. Desarrollar una política de patrocinio.

UNIDAD EJECUTORA	CENTRO DE INVESTIGACIONES Y DESARROLLO CIENTTIFICO
ORDENACION DE GASTO DEL PROYECTO	CIDC
VALOR TOTAL:	

TOTAL INGRESOS					

3. DESCRIPCIÓN DE GASTOS

	Cantidad	Valor Unitario	Duración	Unidad (% dedicación)	Valor Total
SERVICIOS PERSONALES ADMINISTRATIVOS					
Primer año					

Corrector de Estilo	1	2.000.000	6 meses	Tiempo Completo	**12.000.000**
Diagramador	1	2.000.000	4 meses	Tiempo Completo	**8.000.000**
Asistente	1	2.000.000	11 meses	Tiempo Completo	**22.000.000**
Corrector de Estilo en lengua extranjera	1	3.000.000	4 meses	Tiempo Completo	**12.000.000**
Asistente de contenido digital	1	1.000.000	4 meses	Tiempo Completo	**4.000.000**
Traductor	1	3.000.000	6 meses	Tiempo Completo	**18.000.000**
TOTAL SERVICIOS PERSONALES ADMINISTRATIVOS	6				
SERVICIOS PERSONALES ACADÉMICOS					
Evaluadores					
Evaluadores internos y externos	30	215.000			**6.450.000**
TOTAL SERVICIOS PERSONALES ACADEMICOS					
					82.450.000
GASTOS GENERALES					
Papelería	10 resmas	120.000			**120.000**
Mensajería					
Equipos					
Viajes	2 viajes Internaciones	8.000.000			**8.000.000**
Participación en eventos	2 eventos Internacionales	8.000.000			**8.000.000**
Pago Scielo		7.000.000			**7.000.000**
Segundo Año					
Corrector de estilo	1	2.000.000	6 meses	Tiempo Completo	**12.000.000**
Diagramador	1	2.000.000	4 meses	Tiempo Completo	**8.000.000**
Asistente	1	2.000.000	11 meses	Tiempo Completo	**22.000.000**
Corrector de estilo lengua extranjera	1	3.000.000	4 meses	Tiempo Completo	**12.000.000**

Asistente de contenido digital	1	1.000.000	4 meses	Tiempo Completo	**4.000.000**
Traductor	1	3.000.000	4 meses	Tiempo Completo	**18.000.000**
Evaluaciones internas y externas	6	30	-		**6.450.000**
Segundo Año					
Corrector de estilo	1	2.000.000	6 meses	Tiempo Completo	**12.000.000**
Diagramador	1	2.000.000	4 meses	Tiempo Completo	**8.000.000**
Asistente	1	2.000.000	10 meses	Tiempo Completo	**22.000.000**
Corrector de estilo lengua extranjera	1	3.000.000	4 meses	Tiempo Completo	**12.000.000**
Asistente de contenido digital	1	1.000.000	4 meses	Tiempo Completo	**4.000.000**
Traductor	1	3.000.000	6 meses	Tiempo Completo	**18.000.000**
Evaluaciones internas y externas	6	30	-		**6.450.000**
TOTAL GASTOS GENERALES					**164.900.000**
OTROS GASTOS GENERALES					
					23.120.000
TOTAL OTRO GASTOS GENERALES					**167.020.000**

ADRIANA PATRICIA GALLEGO TORRES
Editora

CARLOS ENRIQUE MONTENEGRO MARIN
Editor

Proyectó: REVISTA CIENTIFICA E IJIMAI